

Notice d'utilisation

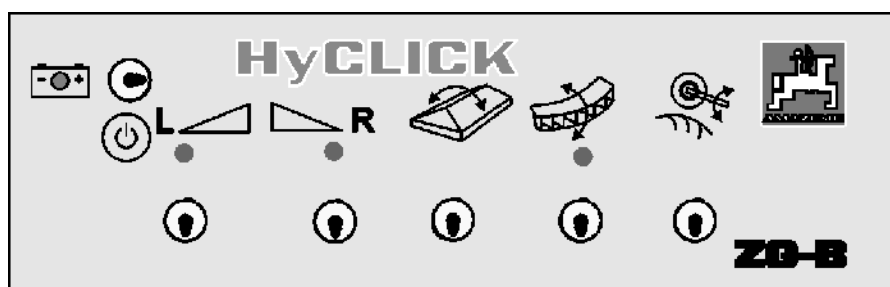
AMAZONE

HyCLICK

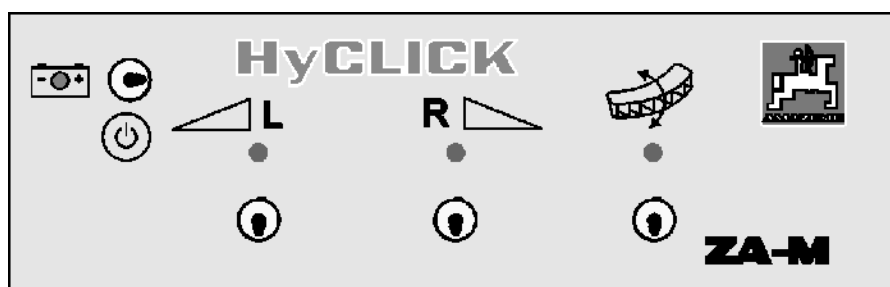
Module de présélection pour les épandeurs d'engrais

ZA-M et ZG-B

ZG-B



ZA-M



MG3714
BAG 0077.2 03.10
Printed in Germany



Avant la mise en service,
veuillez lire attentivement la
présente notice d'utilisation et
vous conformer aux consignes
de sécurité qu'elle contient !

A conserver pour
une utilisation ultérieure !

fr



IL NE DOIT PAS

paraître superflu de lire la notice d'utilisation et de s'y conformer; car il ne suffit pas d'apprendre par d'autres personnes que cette machine est bonne, de l'acheter et de croire qu'elle fonctionne toute seule. La personne concernée ne nuirait alors pas seulement à elle-même, mais commettrait également l'erreur, de reporter la cause d'un éventuel échec sur la machine, au lieu de s'en prendre à elle-même. Pour être sûr de votre succès, vous devez vous pénétrer de l'esprit de la chose, ou vous faire expliquer le sens d'un dispositif sur la machine et vous habituer à le manipuler. Alors vous serez satisfait de la machine et de vous même. Le but de cette notice d'utilisation est que vous parveniez à cet objectif.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Stark.

1	Remarques destinées aux utilisateurs.....	4
1.1	Objet du document.....	4
1.2	Indications de direction dans la notice d'utilisation	4
1.3	Conventions utilisées	4
2	Consignes générales de sécurité.....	5
2.1	Conventions relatives aux symboles de sécurité.....	5
3	Description de la machine	6
3.1	Vue d'ensemble	6
3.2	Utilisation conforme aux dispositions.....	7
3.3	Conformité.....	7
4	Structure et fonctionnement.....	8
4.1	Fonctions du module HyCLICK pour épandeur ZA-M	8
4.2	Fonctions du module HyCLICK pour épandeur ZG-B	8
4.3	Présélection via l'interrupteur à bascule	9
4.4	HyCLICK avec AMATRON⁺ ou AMADOS⁺	9
5	Mise en service	10
6	Utilisation du module HyCLICK	11

1 Remarques destinées aux utilisateurs

Le présent chapitre fournit des informations concernant la manière d'exploiter cette notice d'utilisation.

1.1 Objet du document

La présente notice d'utilisation

- décrit les modalités d'utilisation et d'entretien de la machine.
- fournit des instructions importantes pour une utilisation efficace et en toute sécurité de la machine.
- fait partie intégrante de la machine et doit être conservée à proximité de celle-ci ou sur le tracteur.
- doit être conservée pour une utilisation ultérieure.

1.2 Indications de direction dans la notice d'utilisation

Toutes les indications de direction dans la notice d'utilisation sont fournies par rapport au sens de la marche.

1.3 Conventions utilisées

Manipulation et réactions

Les étapes de manipulation à exécuter par l'utilisateur sont représentées sous forme de liste numérotée. L'ordre des étapes doit être respecté. Les réactions consécutives à l'application de la manipulation correspondante sont signalées, le cas échéant, par une flèche. Exemple :

1. Manipulation étape 1
→ Réaction de la machine à la manipulation 1
2. Manipulation étape 2

Enumérations

Les énumérations sans indication d'un ordre à respecter impérativement se présentent sous la forme d'une liste à puces (points d'énumération). Exemple :

- Point 1
- Point 2

Indications de position dans les illustrations

Les chiffres entre parenthèses renvoient aux indications de position dans les illustrations. Le premier chiffre indique le numéro de l'illustration et le second, la position au sein de l'illustration correspondante.

Exemple (Fig. 3/6)

Figure 3

Position 6

2 Consignes générales de sécurité

2.1 Conventions relatives aux symboles de sécurité

Les consignes de sécurité sont identifiées par le symbole triangulaire de sécurité et le terme d'avertissement qui le précède. Ce terme d'avertissement (DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION) décrit l'importance du risque encouru et a la signification suivante :



DANGER

caractérise un danger immédiat de niveau élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves (perte de membres ou dommages à long terme).

Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.



AVERTISSEMENT

caractérise un danger potentiel de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles (extrêmement graves).

Le non-respect de ces consignes peut, dans certaines circonstances, entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.



ATTENTION

caractérise un danger de faible niveau qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels d'importance réduite à moyenne.



IMPORTANT

caractérise une obligation d'adopter un comportement particulier ou d'effectuer une action spécifique pour l'utilisation correcte de la machine.

Le non-respect de ces consignes peut être source de dysfonctionnements sur la machine ou d'incidents dans son environnement.



REMARQUE

caractérise des conseils d'utilisation et des informations particulièrement utiles.

Ces conseils vous aident à utiliser au mieux toutes les fonctions de la machine.

3 Description de la machine

3.1 Vue d'ensemble

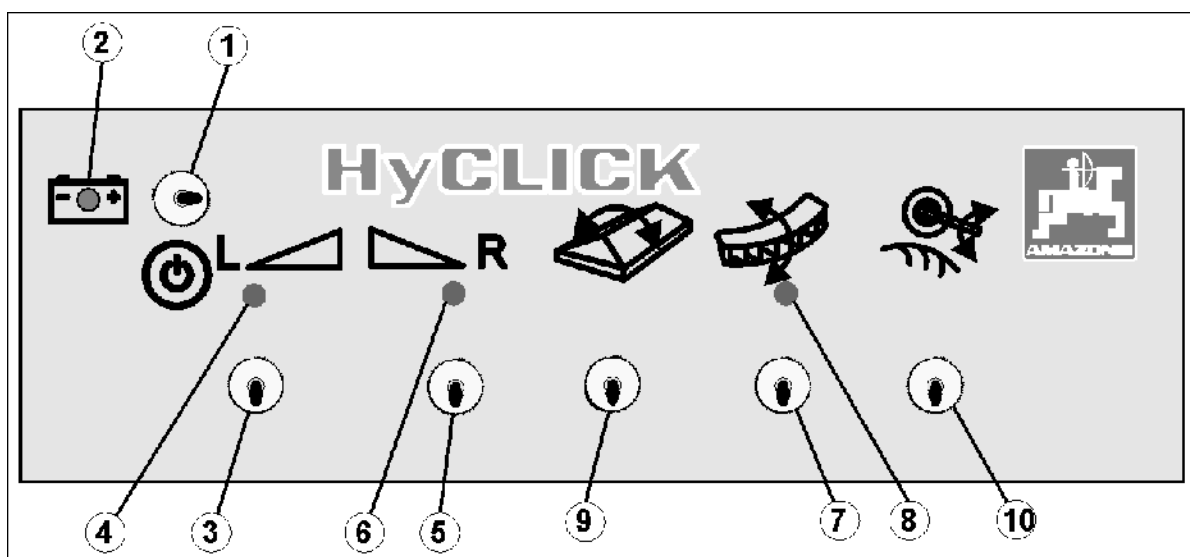


Fig. 1

- (1) Interrupteur à bascule marche / arrêt du **HyCLICK**
- (2) Voyant marche / arrêt du **HyCLICK**
- (3) Interrupteur à bascule du clapet gauche
- (4) Voyant clapet gauche ouvert
- (5) Interrupteur à bascule du clapet droit
- (6) Voyant clapet droit ouvert
- (7) Interrupteur à bascule du Limiter
- (8) Voyant Limiter en position de travail
- (9) Interrupteur à bascule de la bâche (uniquement sur ZG-B)
- (10) Interrupteur à bascule de l'entraînement de la roue motrice du sol (uniquement sur ZG-B)



Selon l'équipement de la machine, toutes les présélections ne sont pas opérationnelles sur le boîtier **HyCLICK**.

3.2 Utilisation conforme aux dispositions

Le boîtier de commutation **HYCLICK**

- est un module d'affichage et de commande des épandeurs d'engrais **AMAZONE ZA-M** et **ZG-B**.

Le concept d'utilisation conforme aux dispositions recouvre également les aspects suivants :

- le respect de toutes les consignes de cette notice d'utilisation.
- le respect des opérations d'inspection et d'entretien.
- l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine **AMAZONE**.

Toute autre utilisation que celles mentionnées ci-dessus est interdite et considérée comme non conforme.

Les dommages résultant d'une utilisation non conforme aux dispositions

- relèvent entièrement de la responsabilité de l'exploitant,
- ne sont en aucun cas assumés par AMAZONEN-WERKE.

3.3 Conformité

	Désignation de directive / norme
La machine satisfait à :	• la directive 2006/42/CE sur les machines
	• la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique

4 Structure et fonctionnement

Le module **HyCLICK** permet de présélectionner des fonctions hydrauliques qui sont exécutées par l'actionnement d'un distributeur du tracteur.

- La fonction souhaitée est présélectionnée en actionnant l'interrupteur à bascule correspondant.
- Il est possible de présélectionner une ou plusieurs fonctions.
- La fonction présélectionnée est exécutée via le distributeur hydraulique du tracteur.
- L'exécution hydraulique d'une fonction présélectionnée est signalée par un voyant lumineux (le cas échéant).
- Le module **HyCLICK** doit être déconnecté après l'utilisation de l'épandeur d'engrais.

4.1 Fonctions du module **HyCLICK** pour épandeur **ZA-M**

- Présélection du clapet gauche (L)
- Présélection du clapet droit (R)
- Présélection du Limiter

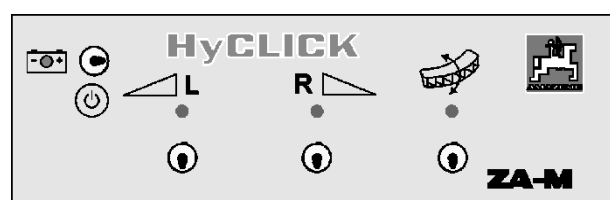


Fig. 2

4.2 Fonctions du module **HyCLICK** pour épandeur **ZG-B**

- Présélection du clapet gauche
- Présélection du clapet droit
- Présélection du Limiter
- Présélection de la bâche
- Présélection de l'entraînement de la roue motrice du sol

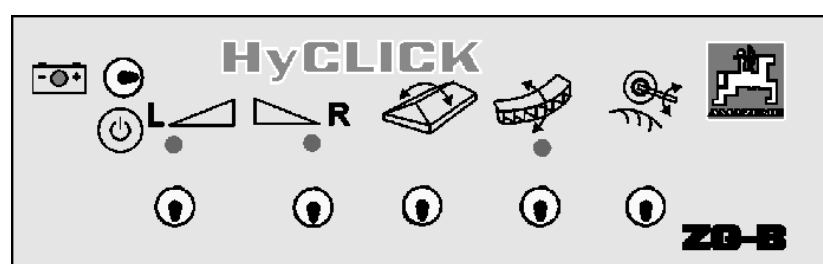


Fig. 3

4.3 Présélection via l'interrupteur à bascule

- (1) Fonction verrouillée.
- (2) Fonction déverrouillée.
- (3) Fonction déverrouillée et exécutée de manière hydraulique (position de travail).
- (4) Fonction verrouillée mais encore exécutée de manière hydraulique (position de travail).



Voyant lumineux allumé.



Voyant lumineux éteint.

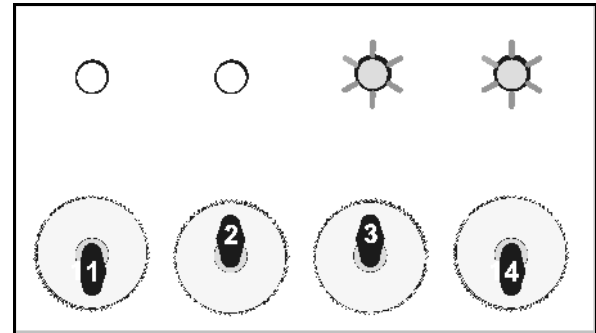


Fig. 4



Le voyant lumineux est disponible uniquement pour les fonctions contrôlées par un capteur.

4.4 HyCLICK avec AMATRON⁺ ou AMADOS⁺



Si l'épandeur **ZA-M** est équipé de l'**AMATRON⁺** ou de l'**AMADOS⁺**, les capteurs de position des clapets et du Limiter doivent être raccordés au terminal de commande.

Les voyants lumineux de l'**HyCLICK** ne pourront donc pas fonctionner.



ATTENTION

Lors du raccordement de l'**HyCLICK** et de l'**AMATRON⁺**, les connecteurs des faisceaux de câbles ne doivent pas être intervertis.

Le connecteur de l'**AMATRON⁺** est identifié par un repère rouge.

5 Mise en service



DANGER

Avant la mise en service de la machine, l'utilisateur doit avoir lu et compris la notice d'utilisation.

1. Accouplez les deux conduites flexibles hydrauliques à un distributeur double effet du tracteur.
2. Raccordez le module de commande **HyCLICK** (Fig. 5).
 - Branchez le connecteur du faisceau de câbles.
 - Branchez l'alimentation électrique dans la cabine du tracteur.

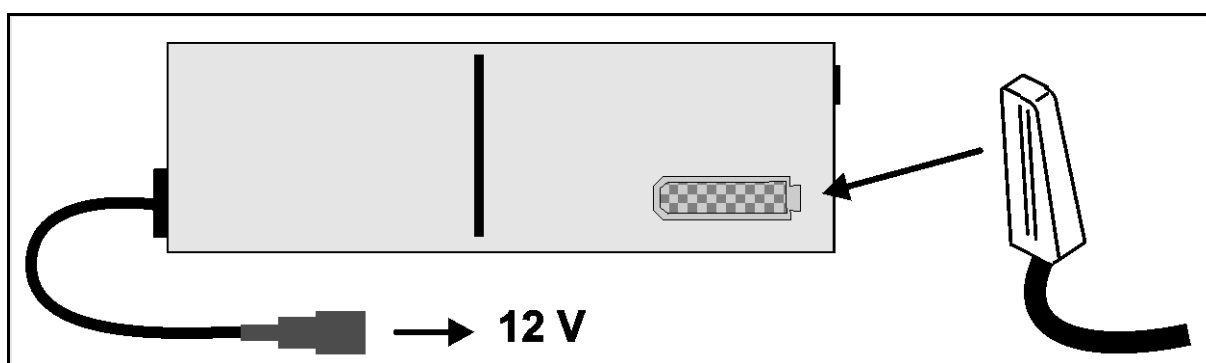


Fig. 5

6 Utilisation du module **HyCLICK**



DANGER

Lors de l'utilisation du module, tenez compte de la notice d'utilisation de l'épandeur d'engrais.

1. Connectez le module **HyCLICK**.
2. Présélectionnez la ou les fonctions souhaitées.
→ Actionnez le ou les interrupteurs à bascule.
3. Actionnez le distributeur du tracteur.
→ La fonction est exécutée.
→ Le voyant lumineux est allumé (le cas échéant).
4. Actionnez le distributeur du tracteur.
→ La fonction est interrompue.
→ Le voyant lumineux est éteint (le cas échéant).
5. Après utilisation, déconnectez le module **HyCLICK**.



AVERTISSEMENT

Risques d'accidents liés à l'exécution accidentelle de fonctions hydrauliques.

Avant d'exécuter les fonctions hydrauliques via le distributeur du tracteur, veillez à bien contrôler la position des interrupteurs à bascule.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste

Allemagne

Tél. :

+ 49 (0) 5405 501-0

Télécopie :

+ 49 (0) 5405 501-234

Courrier électronique :

amazone@amazone.de

<http://>

www.amazone.de

Succursales : D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Filiales en Angleterre et en France

Constructeur d'épandeurs d'engrais, de pulvérisateurs, de semoirs, d'outils de préparation du sol

Halls de stockage multi-usages et équipements à usage communal
